

Úvod	14
Výslovnost a pravopis	16
Mluvnické minimum	20

NÁPISY – ZKRATKY

JAVNI NATPISI – KRATICE

1

Nápisy	46	Javni natpisi
Zkratky	52	Kratice

OBEČNÉ ÚDAJE

OPĆI PODACI

2

Číslovky	56	Brojevi
Základní číslovky	56	Glavni brojevi
Základní početní úkony	57	Osnovne matematičke operacije
Řadové číslovky	57	Redni brojevi
Kolikrát?	59	Koliko puta?
Zlomky	59	Razlomci
Desetinná čísla	59	Decimalni brojevi
Procenta	60	Postoci
Míry – Váhy	60	Mjerne jedinice – Težina
Geometrické tvary a rozměry	61	Geometrijski oblici i dimenzije
Barvy	62	Boje
Určení místa a směru	63	Određivanje mjesta i smjera
Kde?	63	Gdje?
Kam? // Kudy?	64	Kamo? // Kuda?
Určení času	65	Određivanje vremena
Kdy?	66	Kada?
Kolik je hodin?	67	Koliko je sati?
Týden – Dny	70	Tjedan – Dani
Den – Noc	72	Dan – Noć
Měsíce – Rok – Století	74	Mjeseci – Godina – Stoljeće
Datum	75	Datum
Roční období	76	Godišnja doba
Svátky	77	Blagdani / Praznici

Znamení zvěrokruhu	78	Horoskopski znaci
Světové strany	79	Strane svijeta
Světadíly	80	Kontinenti
Země, jejich obyvatelé a hlavní města	80	Zemlje, njihovi stanovnici i glavni gradovi

3

BĚŽNÉ OBRATY

UOBIČAJENI IZRAZI

Pozdravy	90	Pozdravljanje
Oslovení	90	Oslovljavanje
Poděkování	91	Zahvaljivanje
Omluva	92	Isprika
Žádost – Upozornění	93	Molba – Upozorenje
Otázky	94	Pitanja
Souhlas	96	Pristanak
Nesouhlas	97	Neslaganje
Vyhýbavá odpověď	98	Neodređen odgovor
Lítost	98	Žaljenje
Spokojenost – Radost	99	Zadovoljstvo – Radost
Nespokojenost – Rozhořčení	99	Nezadovoljstvo – Ogorčenje
Obavy	100	Zabrinutost
Omyl	100	Zabuna
Pochyby – Překvapení	100	Sumnja – Iznenadenje
Ujištění – Slib	101	Uvjeravanje – Obećanje
Rady – Mínění	101	Savjeti – Mišljenje

4

SPOLEČENSKÝ ŽIVOT

DRUŠTVENI ŽIVOT

Představování	103	Predstavljanje
Mluvíte chorvatsky?	104	Govorite li hrvatski?
Setkání	108	Susret
Návštěva	109	Posjet
Pozvání	108	Poziv
U stolu	111	Za stolom
Loučení	111	Rastanak

Přání – Blahopřání	112	Želje – Čestitke	
Soustrast	113	Sučút	
Zasahujeme do hovoru	114	Intervencije u razgovor	
Na konferenci – Na recepci	114	Na konferenciji – Na pri- manju	
Přípitek	116	Zdravica	

OSOBNÍ ÚDAJE – POVAHOVÉ RYSY

OSOBNÍ PODACI – CRTE KARAKTERA

5

Osobní údaje	117	Osobni podaci	
Dotazník	117	Upitnik	
Věk	119	Starost	
Fyzický vzhled	120	Fizički izgled	
Lidské tělo	121	Ljudsko tijelo	
Charakterové vlastnosti	125	Crte karaktera	

RODINA – BYDLENÍ

OBITELJ – STANOVANJE

6

Rodina a příbuzenské vztahy	128	Obitelj i rodbinski odnosi	
Svatba – Manželství	128	Svadba – Brak	
Děti	129	Djeca	
Úmrtí	129	Smrt	
Bydlení	133	Stanovanje	

VZDĚLÁNÍ – POVOLÁNÍ

OBRAZOVANJE – ZANIMANJE

7

Jaké máte školní vzdělání?	141	Koje ste stručne spreme?	
Žádost o uznání diplomu	148	Molba za priznavanje diplome	
Kde pracujete?	151	Gdje radite?	

CESTOVÁNÍ

PUTOVANJA

Dovolená	158	Odmor	
Na hranicích	158	Na granici	
<i>Pasová kontrola</i>	158	<i>Kontrola putnih isprava</i>	
<i>Celní kontrola</i>	159	<i>Carina</i>	
Zavazadla	159	Prtljaga	
Automobil	162	Automobil	
<i>Pokyny při jízdě</i>	162	<i>Upute za vožnju</i>	
<i>Půjčovna aut</i>	163	<i>Rent-a-car</i>	
<i>Ptáme se na cestu</i>	163	<i>Pitamo za put</i>	
<i>Autostop</i>	164	<i>Autostop</i>	
<i>Čerpací stanice</i>	164	<i>Benzinska crpka</i>	
<i>Parkování – Garáž</i>	165	<i>Parkiranje – Garaža</i>	
<i>Servis – Autoopravna</i>	165	<i>Servis – Automehaničarska radionica</i>	
<i>Dopravní přestupky</i>	167	<i>Prometni prekršaji</i>	
<i>Dopravní nehody</i>	168	<i>Prometne nesreće</i>	
Dopravní značky	175	Prometni znakovi	
<i>Výstražné značky</i>	175	<i>Znakovi opasnosti</i>	
<i>Zákazové značky</i>	176	<i>Znakovi zabrana</i>	
<i>Příkazové značky</i>	177	<i>Znakovi izričitih naredaba</i>	
<i>Informativní značky</i>	177	<i>Znakovi obavijesti</i>	
Vlak	178	Vlak	
<i>V jízdním řádu</i>	178	<i>U redu vožnje</i>	
<i>Informace</i>	179	<i>Informacije</i>	
<i>Jízdenky</i>	179	<i>Vozne karte</i>	
<i>Na nástupišti</i>	180	<i>Na peronu</i>	
<i>Ve vlaku</i>	181	<i>U vlaku</i>	
Letadlo	184	Zrakoplov	
<i>Letecká společnost</i>	184	<i>Zrakoplovna kompanija</i>	
<i>Na letišti</i>	186	<i>U zračnoj luci</i>	
<i>Hlášení</i>	186	<i>Obavijesti</i>	
<i>V letadle</i>	187	<i>U zrakoplovu</i>	
<i>Přílet – Tranzit</i>	188	<i>Dolazak – Tranzit</i>	

Lod'	190	Brod	
<i>Na molu</i>	190	<i>Na gatu</i>	
<i>Na lodi</i>	190	<i>Na brodu</i>	
Městská doprava	193	Gradski prijevoz	
<i>Taxi</i>	194	<i>Taksi</i>	
Město	195	Grad	
<i>Ptáme se na cestu</i>	195	<i>Pitamo za put</i>	
<i>Prohlídka města</i>	197	<i>Razgledavanje grada</i>	
Cestovní kancelář	201	Putnička agencija	

UBYTOVÁNÍ

SMJEŠTAJ

9

Ubytování	204	Smještaj	
Rezervace	204	Rezervacija	
V hotelu	205	U hotelu	
<i>Závady</i>	206	<i>Kvarovi</i>	
<i>Služby</i>	207	<i>Usluge</i>	
<i>Odjezd</i>	208	<i>Odlazak</i>	
Ubytování v soukromí	208	Privatni smještaj	
Kempink	212	Kampiranje	

RESTAURACE – JÍDLA

RESTORAN – JELA

10

Máš hlad?	215	Jesi li gladan?	
V restauraci	215	U restoranu	
<i>Snídaně</i>	216	<i>Doručak</i>	
<i>Oběd – Večeře</i>	216	<i>Ručak – Večera</i>	
<i>Při jídle</i>	218	<i>Pri jelu</i>	
<i>Stížnosti</i>	219	<i>Pritužbe</i>	
<i>Placení</i>	219	<i>Plaćanje</i>	
Kuchyně	220	Kuhinja	
<i>Drůbež – Zvěřina</i>	227	<i>Perad – Divljač</i>	
<i>Uzeniny</i>	227	<i>Suhomesnati proizvodi</i>	
<i>Ryby – Plody moře</i>	228	<i>Ribe – Morski plodovi</i>	
<i>Zelenina – Luštěniny</i>	229	<i>Povrće – Mahunarke</i>	

Ovoce	230	Voće
Nápoje	231	Pića
Výrazy z chorvatského jídelního lístku	234	Izrazi iz hrvatskog jelovnika

11

NÁKUPY – SLUŽBY

KUPOVINA – USLUGE

Názvy obchodů a služeb	239	Nazivi trgovina i usluga
Nákupy	241	Kupovina
V obchodě	242	U dućanu
Cena	243	Cijena
Výměna	244	Zamjena
Oprava	244	Popravak
Potraviny	245	Namirnice
Údaje na obalu výrobku	247	Podaci na omotu proizvoda
Prodej tabáku	248	Prodaja duhanskih proizvoda
Knihkupectví	248	Knjižara
Novinový stánek	249	Novine / Trafika
Papírnictví	250	Papirnica
Dárky – Klenoty	252	Pokloni – Nakit
Látky	254	Tkanine / Metraža
Galanterie	256	Galanterija
Konfekce – Pletené zboží – Prádlo	257	Konfekcija – Pletena odjeća – Rublje
Obuv	261	Obuća
Kožené zboží	263	Kožna roba
Květiny	263	Cvijeće
Foto	264	Foto
Oční optik	266	Optičar
Hodinář	267	Urar
Holič – Kadeřník	268	Brijač – Frizer
Pánské oddělení	268	Muško odjeljenje
Dámské oddělení	269	Žensko odjeljenje
Drogerie – Parfumerie	269	Drogerija – Parfumerija
Čistírna – Prádelna	272	Čistionica – Praonica

POŠTA – TELEFON

POŠTA – TELEFON

12

Na poště	274	Na pošti	
<i>Dopisy – Doporučené</i>	274	<i>Pisma – Preporučene</i>	
<i>zásilky</i>		<i>pošiljke</i>	
<i>Poste restante</i>	275	<i>Poste restante</i>	
<i>Balíky</i>	275	<i>Paketi</i>	
<i>Telegramy</i>	275	<i>Brzjavi</i>	
<i>Peněžní zásilky</i>	275	<i>Slanje novca</i>	
<i>Filatelistická služba</i>	276	<i>Filatelija</i>	
<i>Poštovní schránka</i>	276	<i>Poštanski sandučić</i>	
Pohlednice – Dopisy	277	Razglednice – Pisma	
<i>Pozdravy</i>	277	<i>Pozdravi</i>	
<i>Oslovení v dopise</i>	277	<i>Oslovljavanje u pismu</i>	
<i>Úvodní fráze</i>	278	<i>Uvodne fraze</i>	
<i>Závěrečné fráze</i>	278	<i>Završne fraze</i>	
<i>Na obálce</i>	279	<i>Na omotnici</i>	
<i>Adresa</i>	279	<i>Adresa</i>	
Telefon	281	Telefon	
<i>Veřejný telefon</i>	283	<i>Javni telefon</i>	
<i>Telefonní záznamník</i>	284	<i>Telefonska sekretarica</i>	
<i>Mobilní telefon / Mobil</i>	285	<i>Mobilni telefon / Mobitel</i>	

KULTURA

KULTURA

13

Divadlo	287	Kazalište	
<i>U pokladny</i>	287	<i>Na blagajni</i>	
<i>V divadle</i>	288	<i>U kazalištu</i>	
Kino	291	Kino	
Hudba	294	Glazba	
Rozhlas	299	Radio	
Televize	299	Televizija	
CD přehrávač – Magnetofon –	300	CD player – Magnetofon –	
Gramofon		Gramofon	

Literatura – Noviny, časopisy	302	Književnost – Novine, časopisi	
V knižovně	303	U knjižnici	
Výtvarné umění	307	Likovna umjetnost	

14 VOLNÝ ČAS – SPORT SLOBODNO VRIJEME – SPORT

Volný čas	312	Slobodno vrijeme	
Společenské hry	312	Društvene igre	
Tanec	313	Ples	
Záliby	313	Hobiji	
Sport	319	Sport	
Atletika	319	Atletika	
Fotbal	320	Nogomet	
Volejbal	321	Odbojka	
Zimní sporty	322	Zimski sportovi	
Na pláži	322	Na plaži	

15 ZDRAVÍ – NEMOC ZDRAVLJE – BOLEST

Co je vám?	333	Što vam je?	
Co se vám stalo?	333	Što vam se dogodilo?	
U lékaře	334	Kod liječnika	
U zubního lékaře	337	Kod zubara	
V lékárně	345	U ljekarni	

16 PŘÍRODA – ZEMĚDĚLSTVÍ PRIRODA – POLJOPRIVREDA

Předpověď počasí	349	Vremenska prognoza	
Jak je dnes venku?	349	Kako je danas vani?	
Teplota	350	Temperatura	
Příroda	351	Priroda	
Zemědělství	358	Poljoprivreda	

VEŘEJNÝ ŽIVOT

JAVNI ŽIVOT

17

Stát	363	Država
Církev	364	Crkva
Sociální otázky	365	Socijalna pitanja
Armáda	366	Vojska
Kriminalita	366	Kriminal
<i>Ztráta – Krádež –</i>	367	<i>Gubici – Krađa –</i>
<i>Oznámení na policii</i>		<i>Prijava na policiju</i>

OBCHOD – EKONOMIE – INFORMATIKA

TRGOVINA – EKONOMIJA – INFORMATIKA

18

Obchodní jednání	374	Poslovni pregovori
Obchodní korespondence	375	Poslovna korespondencija
U notáře	376	Kod javnog bilježnika
Banka	387	Banka
<i>Směnárna</i>	387	<i>Mjenjačnica</i>
<i>V bance</i>	389	<i>U banci</i>
<i>Peníze</i>	389	<i>Novac</i>
Informatika	391	Informatika
<i>Počítač – Internet</i>	391	<i>Računalo – Internet</i>